



Das kalte Herz

*Spielzeit* 2021 • 2022  
Theater beginnt hier!



*Theater*  
Waidspeicher.  
*Erfurt*

## Entree



Liebe Freunde der Puppenspielkunst,  
am Beginn der Spielzeit 2021/2022  
begrüße ich Sie im Namen des  
Ensembles besonders herzlich im  
Theater Waidspeicher.  
Sieben lange Monate der vergangenen  
Saison blieben unsere Puppen im  
Theaterfundus, konnten wir keine  
einzige Vorstellung für Sie spielen. Im  
Schrecken der Pandemie haben wir die  
lebendige Sinnlichkeit von Theater und  
die Begegnung mit Ihnen vermisst. Nun

sind wir voller Hoffnung, dass unsere Rückkehr auf die Bühne dauerhaft  
sein möge. Denn viel Neues haben wir für Sie vorbereitet.

Sechs Premieren erwarten Sie: „Der Tag, an dem die Oma das Internet  
kaputt gemacht hat“ lässt uns teilhaben am turbulenten Leben einer  
Familie. „Daumesdick“ erzählt, wie es einem cleveren Winzling gelingt,  
glücklich nach Hause zurückzukehren. In „Nußknacker und Mausekönig“  
erwacht ein Weihnachtsspielzeug zum Leben und beschützt seine  
Besitzerin. „Fräulein Smillas Gespür für Schnee“ erzählt von einer jungen  
Grönländerin, die Spuren eines Verbrechens im Eis zu lesen vermag.  
Schließlich stellt sich in „Krabat“ ein Müllerlehrling der schwarzen Magie  
seines Meisters entgegen. Darüber hinaus haben wir für Sie eine nächste  
Koproduktion zwischen dem Theater Waidspeicher, dem Theater Erfurt  
und dem Tanztheater Erfurt e.V. geplant, in der Puppenspiel, Tanz und  
Musik einander inspirieren.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre

  
Sibylle Tröster  
Intendantin



Sehr geehrte Gäste unseres Theaters,  
über Monate war das Theater Waidspeicher,  
so wie alle anderen Bühnen des Landes  
auch, für das Publikum geschlossen.  
Auf den Brettern, die die Welt bedeuten,  
wurde es still - ein Sinnbild für den  
monatelangen Stillstand der Welt um  
uns und für die Herausforderungen,  
vor denen wir alle standen und stehen.  
Hinter den verschlossenen Türen aber  
war es mitnichten still. Es wurde weiter  
nachgedacht und geplant, gebaut und

umgebaut, entworfen und verworfen, diskutiert und geprobt. Es sind  
Inszenierungen in dieser Zeit entstanden, die noch nicht zur Aufführung  
kamen und die nun hoffentlich ihre Premiere vor Publikum erleben dürfen.

Die vergangene Spielzeit hat deutlich gemacht, dass Theater nicht hinter  
verschlossenen Türen stattfinden kann. Unser Puppentheater lebt nicht  
nur von der Verlebendigung der Dinge, sondern auch von lebendigen  
Menschen und unmittelbaren Begegnungen mit unserem Publikum. Nicht  
nur der erlösende Applaus für die getane Arbeit fehlte in den letzten  
Monaten, sondern auch all Ihre unmittelbaren lebendigen Reaktionen  
wurden schmerzlich vermisst.

In diesem Sinne hoffen wir, dass unser Theater nach einer so langen Zeit  
der Schließung seine Türen endlich wieder für Sie öffnen darf. Wir danken  
Ihnen allen sehr für Ihre Treue, Ihr Interesse und Ihren Zuspruch und  
freuen uns von Herzen auf die Wiederbegegnung mit Ihnen in unserem  
Theater Waidspeicher.



Dr. Holger Poppenhäger  
Vorstandsvorsitzender des Theater Waidspeicher e. V.

Tomas Mielentz, Puppen- und Schauspieler



## *Der Tag, an dem die Oma das Internet kaputt gemacht hat*

The Day Grandma broke the Internet

von / by Marc-Uwe Kling

*Premiere am 17. September 2021*

Was passiert in einer Familie, wenn das Internet ausfällt?

Es sind Ferien. Mama und Papa müssen arbeiten, und Oma und Opa sollen auf Tiffany und ihre großen Geschwister aufpassen. Da passiert es! Das Internet ist kaputt. Auf der ganzen Welt! Oma hat es kaputt gemacht. Aber nur aus Versehen! Sie saß am Computer und machte ein paar Mal „klick, klick“. Was nun? Was macht man so ganz ohne Internet? Ohne Musik und Filme zum Streamen? Ohne Apps und Navi? Ohne Kontakt zur Welt? Alle sind ratlos, auch Mama und Papa, weil sie ohne Internet nicht arbeiten können. Doch da gibt es noch Opas altes Kofferradio und Schallplatten und Papier und Pappe und so manches gemeinsam zu erleben. Und das ganz ohne Internet!

What happens in a family when the world-wide-web doesn't work?

It's the school holidays. Mum and dad have to work and grandma and grandpa are looking after Tiffany and her older brother and sister. Then it happens! The internet breaks down. All over the world! It was grandma, who broke it. By accident of course! She sat at the computer and went click-click a few times. What now? What do you do when there is no internet? No music and films to stream? No apps and satnav? No contact to the outside world? However there is still grandpa's old transistor radio and some old records, paper and cardboard. And so the family can enjoy something together even without the internet!

Premieren  
Kinderprogramm

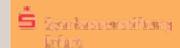
Der Tag, an dem die Oma das Internet kaputt gemacht hat  
von Marc-Uwe Kling,  
Spielfassung von Susanne Koschig  
und Matthias Thieme

Puppentheater ab 6 Jahre

Premiere am 17. September 2021

Regie und Bühne:  
Matthias Thieme  
Puppen: Kathrin Sellin  
Kostüme: Mila van Daag

Die Inszenierung wird im Rahmen einer  
Projektförderung unterstützt durch





# Daumesdick

Tom Thumb

nach dem Märchen der Brüder Grimm / based on the Grimm fairy tale

*Premiere am 2. Oktober 2021*

Kleiner Junge auf großer Wanderschaft

Ein Mann und eine Frau wünschen sich sehnlichst ein Kind, sei es auch nur so klein wie ein Daumen. Der Wunsch geht in Erfüllung, nach sieben Monaten bekommen sie einen Sohn, der ist tatsächlich nur daumengroß, aber blitzgescheit. Er kann auf Hutkrepfen sitzen und im Ohr eines Pferdes den Wagen lenken. Für viel Gold lässt er sich von seinem armen Vater verkaufen, wohl wissend, dass es ihm dank seines Einfallsreichtums gelingen wird, nach Hause zurückzukehren. Doch bevor es so weit ist, verschwindet Daumesdick in einem Mauseloch, er verjagt Diebe, landet im Magen einer Kuh und wird sogar von einem Wolf verschlungen. Am Ende aber wird alles gut.

A small boy on a great journey

A man and a woman desperately want a child, even if it is only as small as a thumb. Their wish comes true, after seven months they have a son who is indeed only the size of a thumb, but very clever and wise. He can sit on the brim of a hat and can steer a cart by whispering in the ear of a horse. He lets his poor father sell him for a lot of gold, knowing full well that his ingenuity will enable him to return home. But before that happens, Tom Thumb disappears into a mouse hole, he chases away thieves, ends up in the stomach of a cow and is even gobbled up by a wolf. However, everything turns out all right in the end.

Premieren  
Kinderprogramm

Daumesdick  
nach dem Märchen  
der Brüder Grimm  
Puppentheater ab 4 Jahre  
Premiere am 2. Oktober 2021  
Regie: Kathrin Blüchert  
Gesamtausstattung: Nadine Wottke

Heinrich Bennke, Puppen- und Schauspieler



## *Nußknacker und Mausekönig*

The Nutcracker and the Mouse King

nach / based on E.T.A. Hoffmann

mit Musik von / with music by Peter Tschaikowsky

*Premiere am 26. November 2021*

Die fantastische Geschichte vom Nußknacker,  
der den Mausekönig besiegt

Am Weihnachtsabend findet Marie ein besonderes Geschenk unterm Tannenbaum. Einen Nußknacker, der in der Nacht zum Leben erwacht und Marie vor dem siebenköpfigen bösen Mausekönig beschützt. Doch niemand glaubt dem Mädchen seine nächtlichen Erlebnisse, bis auf den Paten Drobelmeier, der das Geheimnis des Nußknackers kennt und weiß, wie man ihn erlösen kann.

Hoffmanns berühmtes, mehr als 200 Jahre altes fantastisches Kunstmärchen über nächtliche Abenteuer, lebendige Spielzeuge, dramatische Kämpfe und eine Reise ins wundersame Puppenreich erzählen wir zur Ballettmusik von Peter Tschaikowsky.

The fantastic story of the Nutcracker who defeats the Mouse King

On Christmas Eve, Marie finds a special present under the Christmas tree. A nutcracker that comes to life in the night and protects Marie from the evil seven-headed Mouse King. But no one believes the girl's nocturnal experiences, except for the godfather Drobelmeier, who knows the secret of the Nutcracker and how to redeem him.

Hoffmann's famous, more than 200-year-old fantastic tale about nocturnal adventures, living toys, dramatic fights and a journey into the wondrous realm of dolls is told with ballet music by Peter Tchaikovsky.

Premieren  
Kinder- und  
Jugendprogramm

Nußknacker und Mausekönig  
nach E.T.A. Hoffmann,  
mit Musik von Peter Tschaikowsky  
Puppentheater ab 8 Jahre  
Premiere am 26. November 2021  
Regie: Christian Georg Fuchs  
Bühne und Kostüme:  
Mila van Daag  
Puppen: Peter Lutz



## Fräulein Smillas Gespür für Schnee

Miss Smilla's Feeling for Snow

nach dem Roman von /based on the novel by Peter Høeg  
in einer Bühnenfassung von /adapted for the stage by Andreas Harwath

*Premiere am 25. Februar 2022*

Die Geschichte einer eigenwilligen Frau auf der Suche nach der Wahrheit

Ein kleiner Junge stürzt vom Dach eines Wohnhauses in Kopenhagen. Für die Behörden ist es ein Unfall, doch für die Naturwissenschaftlerin Smilla Jaspersen, die mit dem Jungen befreundet war, erzählen die Spuren im Schnee etwas anderes. Smilla stammt wie er aus Grönland und hat ein besonderes Gespür für Schnee und Eis. Auf der Suche nach dem Mörder des Jungen sieht sich Fräulein Smilla mit Fragen nach ihrer Identität und mit ihrer eigenen Rolle innerhalb einer ihr fremden Welt konfrontiert. Peter Høegs Bestseller erzählt die fesselnde Geschichte einer eigenwilligen Frau auf der Suche nach der Wahrheit in einer Welt, in der die ökonomische Ausbeutung der Natur ohne Rücksicht auf Verluste längst ganz eigenen Gesetzen folgt.

The story of a headstrong woman in search of the truth

A young boy falls from the roof of an apartment building in Copenhagen. For the authorities it is an accident, but for Smilla Jaspersen, a scientist who was friends with the boy, the tracks in the snow tell a different story. Like him, Smilla comes from Greenland and has a special feeling for snow and ice. In her search for the boy's murderer, Miss Smilla is confronted with questions about her identity and her own role within a world that is foreign to her. Peter Høeg's bestseller tells the gripping story of a headstrong woman in search of the truth in a world where the economic exploitation of nature has long since followed its own laws without regard for losses.

Premieren  
Jugendprogramm  
und Abendspielplan

Fräulein Smillas Gespür  
für Schnee  
nach dem Roman von Peter Høeg,  
in einer Bühnenfassung von  
Andreas Harwath

Puppentheater ab 16 Jahre  
Premiere am 25. Februar 2022

Regie: Frank Alexander Engel  
Gesamtausstattung:  
Kerstin Schmidt und  
Frank Alexander Engel

Paul Günther, Puppen- und Schauspieler



# Krabat

nach dem Roman von / based on the novel by Otfried Preußler

*Premiere am 17. Juni 2022*

Schwarze Magie trifft auf die Kraft der Liebe

Der Waisenjunge Krabat findet als Müllerbursche Aufnahme in der Mühle in Schwarzkollm. Dort unterrichtet ihn der Meister mit den anderen Lehrlingen im Müllerhandwerk – und in den Künsten der schwarzen Magie. Der Preis für die Zaubermacht und das Leben in der Mühle ist hoch. Die Mühle ist verflucht. Opfer müssen gebracht werden. Am Ende des Jahres muss einer der Jungen sterben. Krabat beschließt, sich dem Meister entgegenzustellen. Doch dafür benötigt er die Hilfe eines mutigen jungen Mädchens. Um Krabat zu retten und den Fluch der Mühle zu brechen, muss das Mädchen bereit sein, sich einer Prüfung auf Leben und Tod zu stellen.

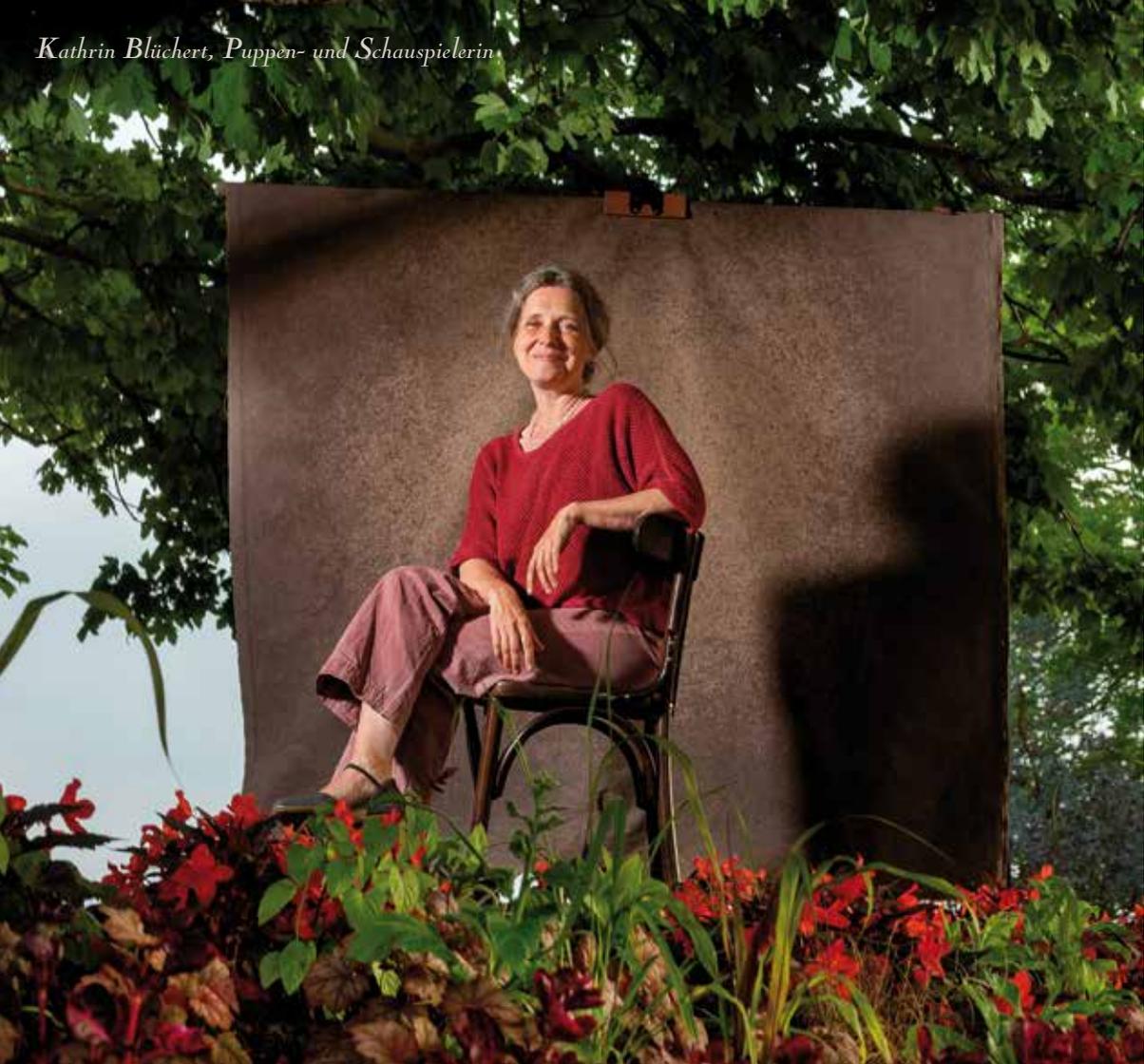
Black magic clashes with the power of love

The orphan Krabat gets a job as a miller's assistant at the mill in Schwarzkollm. Here the master teaches the miller's trade to him as well as the other apprentices – and additionally they learn the art of black magic. The price of the magic power and living in the mill is high. The mill is under a curse. Sacrifices must be made. At the end of each year one of the boys must die. Krabat decides to stand in the master's way. But for that he needs the help of a courageous young girl. To save Krabat and to break the curse of the mill, the girl must be prepared to face a life-and-death ordeal.

Premieren  
Jugendprogramm  
und Abendspielplan

**Krabat**  
nach dem Roman von  
Otfried Preußler,  
Spielfassung von Susanne Koschig  
und Matthias Thieme  
Puppentheater ab 12 Jahre  
Premiere am 17. Juni 2022  
Regie: Matthias Thieme  
Bühne, Puppen: Martin Gobsch  
Kostüme: Coco Ruch  
Komposition, Sound und  
Musikalische Einstudierung:  
Andres Böhmer

*Kathrin Blüchert, Puppen- und Schauspielerin*



Koproduktion/Co-production Theater Waidspeicher,  
Theater Erfurt und Tanztheater Erfurt e.V.

## *Puppenspiel trifft Tanz und Musik*

Puppetry meets Dance and Music

*Premiere am 28. April 2022 im Theater Erfurt*

Ein poetisches Zusammenspiel von Puppentheater, Tanz und Musik

Im Frühjahr 2022 ist eine Koproduktion von Theater Waidspeicher, Theater Erfurt und Tanztheater Erfurt e.V. unter Leitung der Choreografin Ester Ambrosino geplant, die im Theater Erfurt Premiere haben wird. Nach der internationalen Opern-Koproduktion „The Fairy Queen – Ein Sommernachtstraum“ von Purcell/Shakespeare, die 2019 gemeinsam mit der Ulrike Quade Company aus Amsterdam auf der Großen Bühne des Theaters Erfurt realisiert wurde, wird diese Inszenierung die zweite Zusammenarbeit des Theaters Waidspeicher mit dem Tanztheater Erfurt sein. Mit dem Theater Erfurt hat das Theater Waidspeicher in den letzten Jahren bereits vier Musiktheaterproduktionen mit Puppen auf die Bühne gebracht. Auf Henry Purcells „König Arthur“ (2011) folgten „Der Ring des Nibelungen“ von Richard Wagner (2013) sowie „Die Heimkehr des Odysseus“ von Claudio Monteverdi (2016). Wir freuen uns sehr auf die inspirierende Wiederbegegnung von Puppenspielern, Tänzern und Musikern.

A poetic mix of puppetry, dance and music

A new co-production of Theater Waidspeicher, Theater Erfurt and Tanztheater Erfurt e.V., directed by the choreographer Ester Ambrosino, will come out in spring 2022. This production follows the international music theatre co-production of „The Fairy Queen – A Midsummer Night’s Dream“ by Purcell/Shakespeare, which was realised by the three theatre companies from Erfurt in collaboration with the Ulrike Quade Company from Amsterdam on the Main Stage of Theater Erfurt in 2019. We look forward to a new inspiring liaison between puppeteers, dancers and musicians.

Premiere  
in Planung

Puppenspiel trifft Tanz  
und Musik

Premiere am 28. April 2022  
im Theater Erfurt

Regie und Choreografie:

Ester Ambrosino

Bühne und Kostüme:

Mila van Daag

Puppen: Kathrin Sellin

*Abends zieht der Mond die Strümpfe aus /  
The Moon takes his Socks off at Night*



## *Abends zieht der Mond die Strümpfe aus*

The Moon takes his Socks off at Night

von / by Kristine Stahl, Uraufführung / first release

„Papaaa. Ich kann nicht einschlafen!“ ruft Lene immer wieder aus dem Kinderzimmer. Irgendwann muss doch mal Schluss sein, denkt Papa. Doch wer will schon allein im Dunkeln sein? Allein mit all den Schatten an der Wand und den Strumpfungheuern unterm Bett, die plötzlich lebendig werden? Wie gut, dass es den alten Mond gibt, der sich in der Nacht bestens auskennt und viele Geschichten zu erzählen weiß.

“Daddy, I can’t get to sleep!” is the cry coming constantly from Lene’s bedroom. Sooner or later that must be enough! But who wants to be alone in the dark, alone with shadows on the wall, alone with all those sock-monsters that suddenly come alive? But, isn’t it good that we’ve got a moon, that knows how to handle darkness and has lots of stories to tell.

## *Rumpelstilzchen*

Rumpelstiltskin

nach dem Märchen der Brüder Grimm / based on the Grimm fairy tale

„Meine Tochter kann Stroh zu Gold spinnen!“, prahlt der Müller und bringt damit seine Tochter in arge Schwierigkeiten. In unserer Bearbeitung des bekannten Märchens drehen sich die Räder, es wird gesponnen und gezaubert, es rumpelt und blitzt, und es funkelt das Gold. Das Rumpelstilzchen tanzt und singt und saust umher, und die Kinder sind mittendrin, wenn es auf die Suche nach seinem Namen geht.

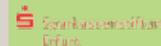
Spinning wheels turn and much magic is on hand when straw is spun into glistening gold. Rumpelstiltskin dances and sings and whooshes around, and the audience are at the centre of it all, whilst the poor miller’s daughter desperately tries to guess his name.

Repertoire  
Kinderprogramm

Abends zieht der Mond  
die Strümpfe aus  
von Kristine Stahl, Uraufführung

Puppentheater ab 3 Jahre  
Regie, Bühne und Kostüme:  
Kristine Stahl  
Mitarbeit Ausstattung:  
Nadine Wottke  
Puppen: Kathrin Sellin  
Es spielen: Kathrin Blüchert,  
Tomas Mielentz  
Dauer: 40 Minuten

Die Inszenierung wurde im Rahmen einer  
Projektförderung unterstützt durch



Rumpelstilzchen  
nach dem Märchen der  
Brüder Grimm,  
Spielfassung von Susanne Koschig

Puppentheater ab 4 Jahre  
Regie: Susanne Koschig  
Bühne, Puppen, Kostüme:  
Bärbel Haage  
Komposition: Udo Hemmann  
Es spielen: Tomas Mielentz,  
Maurice Voß  
Dauer: 50 Minuten

## *Die sieben Raben / The Seven Ravens*



## *Vier Märchen von Himmel und Erde*

### Four Tales of Heaven and Earth

aus Frankreich, Grönland, Russland und Nordamerika / from France, Greenland, Russia and North America, Uraufführung / first release

Vier Geschichten. Vier Puppenspieler. Vier kleine Theaterstücke aus Steinen und Knochen, aus Federn und Holz erzählen von Menschen und Tieren, von Freiheit und Habgier, und vor allem von der wunderbaren Kraft der Liebe und der Gemeinschaft. Basierend auf dem russischen Märchen „Die schlanke Birke“, dem Inuit-Märchen „Die Knochenfrau“, der indianischen Legende „Die goldenen Kraniche“ und dem französischen Märchen „Steinsuppe“ von Anaïs Vaugelade, aus dem Französischen von Tobias Scheffel.

Four stories. Four puppeteers. Four mini-plays about stones and bones, about feathers and wood tell us about people and animals, about freedom and greed, but above all, about the wonderful power of love and community.

## *Die sieben Raben*

### The Seven Ravens

nach dem Märchen der Brüder Grimm / based on the Grimm fairy tale

Eine kleine Schwester begibt sich auf eine große Reise, um ihre sieben verzauberten Brüder zu finden. Die Reise führt sie zum Glasberg am Ende der Welt, wo die Brüder als Raben leben und auf ihre Erlösung warten. Die Inszenierung war im September 2017 eingeladen zum Weltfestival des Puppentheaters in Charleville-Mézières in Frankreich.

A little sister sets out on a long journey to find her seven bewitched brothers. The journey takes her to the Glass Mountain at the end of the world, where the raven-brothers live, waiting to be redeemed. „The Seven Ravens“ was invited to the Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes in Charleville-Mézières (France) in September, 2017.

### Repertoire Kinderprogramm

Vier Märchen von Himmel und Erde  
aus Frankreich, Grönland, Russland und Nordamerika, Spielfassung von Martin Vogel, Uraufführung

Puppentheater ab 5 Jahre

Regie: Martin Vogel  
Gesamtausstattung:  
Nadine Wottke  
Komposition, Sound und  
Musikalische Einstudierung:  
Andres Böhmer

Es spielen: Kathrin Blüchert/  
Karoline Vogel, Paul Günther,  
Tomas Mielentz, Maurice Voß  
Dauer: 70 Minuten

Die sieben Raben  
nach dem Märchen der  
Brüder Grimm

Puppentheater ab 5 Jahre

Regie: Frank Alexander Engel  
Ausstattung: Kerstin Schmidt  
und Frank Alexander Engel  
Es spielen: Kathrin Blüchert,  
Kristine Stahl, Heinrich Benke,  
Tomas Mielentz/Martin Vogel  
Dauer: 55 Minuten

*Pinocchio*



## *Ritter Tristan und Prinzessin Isolde*

**Knight Tristan and Princess Isolde**

nach der Oper von Richard Wagner / with music from  
Richard Wagner's opera

Berühmt wurde die mittelalterliche Verserzählung von „Tristan und Isolde“ durch die Oper von Richard Wagner. In unserer Inszenierung erzählen wir sie für Kinder als Geschichte einer Freundschaft. Der Junge Tristan begegnet einem besonderen Mädchen, gemeinsam erschaffen sie eine eigene Welt der Träume.

The medieval verse narrative “Tristan and Isolde” was made famous by Wagner's opera. In Theater Waidspeicher's production it is a story about friendship that we tell for children. The boy Tristan meets an exceptional girl, together they create their own world of dreams.

## *Pinocchio*

nach / based on Carlo Collodi

Der Holzschnitzer Geppetto schafft sich aus einem Stück Holz eine Puppe – sie soll sein Sohn Pinocchio werden. Doch Pinocchio bleibt nicht brav beim Vater zu Hause, sondern rennt fort. Er fällt auf falsche Versprechen herein und verstrickt sich in Lügengeschichten. Wird es ihm nach seinen vielen Abenteuern am Ende gelingen, ein echter Junge zu werden?

The woodcarver Geppetto creates a puppet from a piece of wood - it is to be his son Pinocchio. However Pinocchio does not stay at home with his father, but runs away. He falls for false promises and becomes entangled in tall tales. After his many adventures, will he finally succeed in becoming a real boy?

**Repertoire  
Kinderprogramm**

**Ritter Tristan und  
Prinzessin Isolde**  
nach der Oper von  
Richard Wagner, Spielfassung  
von Christian Georg Fuchs

Puppentheater ab 5 Jahre  
Regie, Bühne, Kostüme:  
Christian Georg Fuchs  
Puppen: Carsten Bürger  
Es spielen: Karoline Vogel,  
Heinrich Benneke  
Dauer: 40 Minuten

**Pinocchio**  
nach Carlo Collodi,  
Spielfassung von  
Frank Alexander Engel  
Puppentheater ab 8 Jahre

Regie: Frank Alexander Engel  
Puppen und Bühne:  
Kerstin Schmidt und  
Frank Alexander Engel  
Musik und Sound:  
Sebastian Herzfeld  
Es spielen: Heinrich Benneke,  
Tomas Mielentz  
Dauer: 65 Minuten

Die Inszenierung wurde im Rahmen einer  
Projektförderung unterstützt durch

 Förderkreis  
Theater  
Erfurt



## *Als mein Vater ein Busch wurde und ich meinen Namen verlor*

The Day my Father became a Bush

von / by Joke van Leeuwen, aus dem Niederländischen von / translated into German by Hanni Ehlers

Bis der Krieg in ihrem Land ausbricht, lebt die kleine Toda mit ihrem Vater zusammen. Doch dann muss er fort, um die einen gegen die anderen zu verteidigen. Weil es auch bei der Großmutter zu gefährlich ist, wird Toda allein auf eine abenteuerliche Reise über die Grenze geschickt. Die Zuschauer sitzen mit auf der Bühne und werden selbst zum Teil der Geschichte. Im Anschluss an die Vorstellung besteht die Möglichkeit zum Nachgespräch.

The long journey of a courageous young girl fleeing from war, where the audience sit on the stage so that they become an active part of the story. The performances are followed by an after show talk.

## *Die Reise zum Mittelpunkt des Waldes*

The Journey to the Centre of the Woods

von / by Finn-Ole Heinrich

Tief drinnen im Wald wohnt der ‚Reuber‘. Er grüllt, erschreckt Spaziergänger und stinkt die Socken voll. Ein junger Mann begibt sich allein auf eine Reise zum Mittelpunkt des Waldes, wo er den wilden Reuber aufspürt und mit ihm sein größtes Abenteuer erlebt.

The robber lives in the depths of the forest. He g-roads, g-scars hikers and his socks g-stink to high heaven. A young researcher sets out alone on an expedition into the unknown to track down the wild robber and have his greatest adventure.

Repertoire  
Kinder- und  
Jugendprogramm

Als mein Vater ein Busch wurde und ich meinen Namen verlor von Joke van Leeuwen, aus dem Niederländischen von Hanni Ehlers

Puppentheater ab 8 Jahre

Regie: Susanne Koschig  
Ausstattung: Kathrin Sellin  
Es spielt: Kathrin Blüchert

Dauer: 60 Minuten

Die Reise zum  
Mittelpunkt des Waldes  
von Finn-Ole Heinrich

Puppentheater ab 9 Jahre

Regie und Bühne:  
Matthias Thieme  
Puppe und Kostüme:  
Kathrin Sellin  
Es spielt: Heinrich Bennke

Dauer: 55 Minuten

Die Inszenierung wurden im Rahmen einer Projektförderung unterstützt durch



*Animalisten / Animalists*

## *Das kalte Herz*

Heart of Stone

von / by Wilhelm Hauff

Der Köhlerjunge Peter Munk träumt davon, reich und angesehen zu sein. Zwei Zaubergeister des Schwarzwaldes können seine Wünsche erfüllen. Aber um welchen Preis? Die Gaben des guten Glasmännleins verspielt Peter im Wirtshaus, so dass ihm nur noch der dämonische Holländer-Michel helfen kann. Doch der verlangt dafür Peters Herz aus Fleisch und Blut.

The young charcoal maker Peter Munk dreams of being rich and respected. Two spirits in the Black Forest could fulfil his wishes. But at what cost?

## *Animalisten*

Animalists

nach einer Idee von / based on an idea by Frank Soehnle,  
Uraufführung / first release

Fünf Tierfreunde begegnen sich auf einem roten Sofa. Hier begeben sie sich auf die Suche nach ihrem inneren Tier und stoßen dabei auf Geheimnisvolles und Unerwartetes. Eine clowneske Utopie über animalisches Zusammenleben auf dem Sofa mit Live Musik, Sounds und ohne Worte.

Five animal-friends meet each other on a red sofa. Searching for their animal ego they discover the mysterious and unexpected in themselves and the other. A bizarre-theatrical utopia about living together as animals on a sofa with live music, sounds and no words.

### Repertoire Jugendprogramm und Abendspielplan

Das kalte Herz  
von Wilhelm Hauff,  
Spielfassung von  
Frank Alexander Engel

Puppentheater ab 10 Jahre

Regie: Frank Alexander Engel  
Bühne, Puppen, Kostüme:  
Kerstin Schmidt und  
Frank Alexander Engel

Musik und Sound: Nis Søgaard  
Es spielen: Kathrin Blüchert,  
Kristine Stahl, Heinrich Benneke,  
Paul Günther, Tomas Mielentz

Dauer: 80 Minuten

Die Inszenierung wurde im Rahmen  
einer Projektförderung unterstützt durch



Animalisten

nach einer Idee von Frank Soehnle,  
Uraufführung

Puppentheater ab 12 Jahre

Regie und Bühne: Frank Soehnle  
Puppen: Kathrin Sellin  
Kostüme: Mila van Daag  
Komposition, Sound und  
Musikalische Einstudierung:  
Johannes Frisch

Es spielen: Kathrin Blüchert,  
Maria-Elisabeth Wey,  
Heinrich Benneke, Tomas Mielentz,  
Maurice Voß

Dauer: 55 Minuten



## *Monsieur Ibrahim und die Blumen des Koran*

Monsieur Ibrahim and the Flowers of the Koran

von /by Eric-Emmanuel Schmitt, aus dem Französischen von / translated into German by Annette & Paul Bäcker

Eine religionsübergreifende Parabel über Toleranz, Weisheit, Glück und eine ungewöhnliche Freundschaft zwischen einem elfjährigen Pariser Jungen und einem alten muslimischen Kolonialwarenhändler, der die Geheimnisse des Glücks und des Lächelns kennt.

A multi-religious parable about tolerance, wisdom, luck, kindness and an unusual friendship between an eleven-year-old boy in Paris and an old Muslim colonial-ware trader who knows the secrets of happiness and of laughing.

## *Atlas der abgelegenen Inseln*

Atlas of Remote Islands

von /by Judith Schalansky

Mit dem preisgekrönten „Atlas der abgelegenen Inseln“ von Judith Schalansky begeben wir uns auf Welterkundung mittels Landkarten und reisen zu „Inseln, auf denen ich nie war und niemals sein werde“. Zwölf Inseln – zwölf Geschichten: absurde, komische, ungewöhnliche Berichte und Begebenheiten von fernen Menschen und seltenen Tieren, von Männern und Frauen, von Entdeckern, Einheimischen und Gestrandeten.

Guided by Judith Schalansky's multi-award-winning book we are off to the discovery of the world through maps. To faraway islands all over the world, "Islands I have never been to and will never visit". Twelve islands – twelve stories: strange, comical and unusual incidents and reports about far-off people and rare animals, about explorers, natives and castaways.

### Repertoire Jugendprogramm und Abendspielplan

Monsieur Ibrahim und die  
Blumen des Koran

von Eric-Emmanuel Schmitt,  
aus dem Französischen von  
Annette & Paul Bäcker

Objekttheater ab 12 Jahre

Regie:

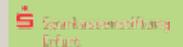
Atif Mohammed Nor Hussein

Gesamtausstattung: Kathrin Sellin

Es spielt: Tomas Mielentz

Dauer: 80 Minuten

Die Inszenierung wurde im Rahmen  
einer Projektförderung unterstützt durch



Atlas der abgelegenen Inseln  
von Judith Schalansky

Puppentheater ab 14 Jahre

Regie: Christian Georg Fuchs  
Mediale Bühne: Raphael Köhler  
und Christian Scheibe/ NIVRE  
Film & Studio GmbH

Puppen: Peter Lutz  
Puppenkostüme: Gisa Kuhn  
Es spielen: Heinrich Benneke,  
Paul Günther, Maurice Voß

Dauer: 75 Minuten

*Der Meister und Margarita / The Master and Margarita*



## *Fesche Lola, brave Liesel*

Pretty Lola, Pleasant Liesel

nach dem Buch von /based on the book by Heinrich Thies

Anfang Mai 1945 kommt die berühmte Hollywoodschauspielerin Marlene Dietrich als amerikanische Soldatin zurück nach Deutschland. Sie ist auf der Suche nach ihrer Schwester Liesel. Die Spur führt ins Konzentrationslager Bergen-Belsen. Zwei ungleiche Schwestern, zwei Lebenswege, die durch den Film auf besondere Weise miteinander verbunden sind.

At the beginning of May 1945 the famous Hollywood actress Marlene Dietrich returns to Germany with the allied troops. She is looking for her sister Liesel. The trail leads to the Bergen-Belsen concentration camp. Two very different sisters, two paths in life that are linked by film in a very special way.

## *Der Meister und Margarita*

The Master and Margarita

von /by Michail Bulgakow

aus dem Russischen von / translated into German by Thomas Reschke

Zwölf Jahre schrieb Michail Bulgakow an seinem Meisterwerk, das – von der Zensur gekürzt – erstmals 1966/67 erscheinen durfte und seitdem weit über die Grenzen Russlands hinaus Kultstatus genießt. Der Teufel persönlich erscheint mit seinen Gehilfen und mischt Stalins Moskau der 1930er Jahre auf. Gut und Böse, Gott und Teufel, Leben und Tod treffen in dieser faustischen Geschichte aufeinander.

Mikhail Bulgakow spent twelve years writing his masterpiece, which could only be published after severe censorship in 1966/67. Since then it has enjoyed cult status far beyond Russia's borders. The Devil personally appears with his assistants and causes chaos in Stalin's Moscow of the 1930's. Good and evil, God and the Devil, life and death all clash with each other in this Faustian story.

### Repertoire Jugendprogramm und Abendspielplan

**Fesche Lola, brave Liesel**  
nach dem Buch von  
Heinrich Thies, Spielfassung für  
Puppentheater von Kristine Stahl  
und Susanne Koschig  
Puppentheater ab 16 Jahre  
Regie und Bühne: Kristine Stahl  
Puppen: Kathrin Sellin  
Objekte und Requisiten:  
Nadine Wottke  
Musikalische Einstudierung und  
Einspielung: Yulia Martynova  
Es spielen: Kathrin Blüchert,  
Martin Vogel

**Der Meister und Margarita**  
von Michail Bulgakow,  
aus dem Russischen von  
Thomas Reschke, Spielfassung  
von Frank Alexander Engel  
Schauspiel mit Puppen ab 16 Jahre  
Regie: Frank Alexander Engel  
Bühne, Puppen und Kostüme:  
Kerstin Schmidt und  
Frank Alexander Engel  
Komposition, Sound und  
Musikalische Einstudierung:  
Christian Claas  
Es spielen: Kathrin Blüchert,  
Karoline Vogel, Paul Günther,  
Tomas Mielentz, Martin Vogel  
Dauer: 2 Stunden 30 Minuten  
(inkl. Pause)

## Club Orange

Der Club Orange ist eine feste Institution im Theater Waidspeicher geworden. An fünf Dienstagen der Spielzeit, jeweils um 19.30 Uhr, präsentieren wir Ihnen unsere neuesten Inszenierungen und bieten im Anschluss Gelegenheit zum Austausch. Darsteller, Inszenierungsteam und Theaterleitung sprechen mit Ihnen bei einem Glas Orangensaft über Konzeption, Entstehung und Wirkung der Aufführung. Die Termine für den Club Orange kündigen wir in unseren Monatsspielplänen und auf unserer Homepage an.

## Theaterpädagogische Angebote

### Workshops für Pädagog\*innen

Das Theater Waidspeicher bietet verschiedene Fortbildungsveranstaltungen für Lehrer\*innen aller Schularten und Klassenstufen an, in denen spielerische Zugänge zu literarischen Stoffen und neue Wege der Vermittlung erprobt werden können. Die Termine werden zu Spielzeitbeginn auf unserer Internetseite bekannt gegeben. Kontakt: Susanne Koschig, Dramaturgin, E-Mail: [medien@waidspeicher.de](mailto:medien@waidspeicher.de)

### Begleitmaterial zu ausgewählten Inszenierungen

Für ausgewählte Inszenierungen stellen wir auf unserer Homepage Unterrichtsmaterialien mit Hintergrundinformationen und pädagogischen Anregungen zur Verfügung, die vielfältige Möglichkeiten der Vor- und Nachbereitung eines Vorstellungsbesuches aufzeigen und sinnlich-emotionale Zugänge zu fiktionalen Welten eröffnen.

### Probenbesuche für Pädagog\*innen

Um unsere Neuproduktionen früh kennenzulernen, bieten wir interessierten Pädagog\*innen und Kindergruppen ausgewählte Proben zum Besuch an.

### Die Vielfalt der Puppenwelt / Puppenwerkstatt

Handpuppen, Marionetten, Stabfiguren, Vierfüßler, Marotten und Klappmäuler – wir zeigen, wie Hände zu Figuren und Dinge zum Leben erweckt werden; wir stellen Puppenarten und Spieltechniken vor, die im Anschluss selbst ausprobiert werden können. (kostenpflichtiges Angebot)

### Atelierbesuch

Das Theater Waidspeicher besitzt eine lebendige Rarität unter den Theatern: ein eigenes Atelier für Puppenbau und -gestaltung. Hier werden Figuren geschnitzt, gegossen, modelliert und teilweise auch kostümiert. Für interessierte Gruppen und Schulklassen bieten wir in Verbindung mit einer Vorstellung einen Atelierbesuch mit fachkundiger Erläuterung an.

### Wir kommen in den Unterricht

Für die Vor- und Nachbereitung des Theaterbesuchs können Unterrichtsbesuche mit Spielern, Regisseuren oder der Dramaturgin vereinbart werden.

### Vorstellungen in anderen Sprachen

Unsere international erfolgreiche Inszenierung „Die sieben Raben / Les Sept Corbeaux / The Seven Ravens“ bieten wir für Gastspiele und interessierte Schulklassen auch in französischer und englischer Sprache an. Die Inszenierung „Als mein Vater ein Busch wurde und ich meinen Namen verlor / The Day my Father became a Bush“ zeigen wir auch in englischer Sprache. Für einzelne Inszenierungen sind außerdem englische Übertitel möglich.

Ausgewählte Vorstellungen in unserem Haus werden durch einen Gebärdendolmetscher übersetzt. Die Termine werden auf unseren Monatsspielplänen und auf unserer Homepage bekannt gegeben.

Für Informationen, Termine und Buchungen zu den oben genannten Veranstaltungen kontaktieren Sie bitte:

Katharina Patzelt, Leiterin Öffentlichkeitsarbeit

Telefon: +49 (0)361 5982940

E-Mail: [service@waidspeicher.de](mailto:service@waidspeicher.de)



*Theater Waidpeicher*

## *Das Waidpeicher-Gebäude*

### Zur Geschichte

Der historische Waidpeicher um 1550 als Lagerhaus erbaut  
seit 1986 Theaterspielstätte

Das Haus an der Mettengasse im Komplex „Große Arche“ wurde Mitte des 16. Jh. erbaut und diente ursprünglich der Lagerung und Verarbeitung von Waid, einer Pflanze, aus der blauer Farbstoff für Textilien gewonnen wurde. Speichergebäude dieser Art gab es in großer Zahl im mittelalterlichen Erfurt, das dem Waid-Handel in dieser Zeit seinen Wohlstand verdankte.

1986 wurde das denkmalgeschützte Gebäude als Theater eröffnet, nachdem es in den Jahren zuvor unter der Leitung von Gerhard Schade komplett restauriert und umgebaut worden war. Im Sommer 2001 erfolgte die Umgestaltung des unteren Foyers unter Leitung des Innenarchitekten Lothar Krone. Im Sommer 2002 wurde, dank des Engagements des Fördervereins des Theaters Waidpeicher, der Saal des Puppentheaters mit neuen Polsterstühlen ausgestattet.



*Monsieur Ibrahim und die Blumen des Koran /  
Monsieur Ibrahim and the Flowers of the Koran*

## Das Theater Waidspeicher

Das Theater Waidspeicher wurde 1979 als Sparte Puppentheater der damaligen Städtischen Bühnen Erfurt gegründet. Seit 1993 wird es als Theater Waidspeicher e.V. in gemeinnütziger Form geführt und hat derzeit 27 festangestellte Mitarbeiter. Seit 1986 verfügt das Theater mit dem Waidspeicher im Herzen der Erfurter Altstadt über eine außerordentlich attraktive Spielstätte, die 142 Besuchern Platz bietet. Mehr als 25.000 Zuschauer besuchen die jährlich rund 300 Veranstaltungen, wobei einhellig das hohe Niveau der Inszenierungen hervorgehoben wird. Hinter diesem Erfolg steht ein Ensemble, dessen künstlerischen Kern sieben Puppen- und Schauspieler bilden. Im hauseigenen Atelier wird die Mehrzahl der Puppen, Bühnenausstattungen und Kostüme entworfen und gebaut.

Das Repertoire des Theaters Waidspeicher umfasst Stoffe aus allen Epochen und verschiedene Genres, es reicht vom Märchen über literarische Klassiker bis zu zeitgenössischen dramatischen Stoffen sowie Adaptionen aktueller Kinder- und Jugendbücher. Die Mehrzahl der Aufführungen richtet sich an Kinder und Jugendliche, doch auch der Abendspielplan für das erwachsene Publikum erfreut sich großer Beliebtheit. Beweis für die positive Publikumsresonanz sind zahlreiche nationale und internationale Gastspiele. Tourneen führten das Ensemble durch Europa, in die USA, nach Kanada, Mexiko, Taiwan, Israel, in die Türkei und nach Russland.

Die künstlerischen Leistungen des Theaters Waidspeicher wurden mit vielen Festivalpreisen und -einladungen gewürdigt. Das Theater Waidspeicher ist Veranstalter des Internationalen Puppentheaterfestivals Synergura. Intendantin ist seit 2009 Sibylle Tröster.

## Theaterprofil

### Das Theater Waidspeicher

1979 gegründet als  
Sparte Puppentheater der  
Städtischen Bühnen Erfurt

Seit 1993 geführt als  
gemeinnütziger Verein  
Theater Waidspeicher e.V.

Das Theater ist Mitglied des  
Deutschen Bühnenvereins, der  
UNIMA und des Deutschen  
Forums für Figurentheater und  
Puppenspielkunst.

*Als mein Vater ein Busch wurde und ich meinen Namen verlor/  
The Day my Father became a Bush*



## Theater Waidsppeicher

Theater Waidsppeicher 

The theatre is member of Deutscher Bühnenverein (German Theatre Association), UNIMA, Deutsches Forum für Figurentheater und Puppenspielkunst.

Theater Waidsppeicher was founded in 1979 as the puppet theatre department of the Städtische Bühnen Erfurt. Since 1993 it has been run as a non-profit organization operating under the name of Theater Waidsppeicher e.V. Theater Waidsppeicher currently employs 27 people on a permanent basis. Since 1986, the theatre has had its home in the heart of Erfurt's medieval city centre in a renovated woad warehouse, an exceptionally attractive location that accommodates 142 guests. More than 25,000 people come each year to the 300 performances, of which the standard and quality is outstanding. Behind this success is an ensemble with currently 7 puppeteers/actors at its artistic core. The majority of puppets, scenery, props and costumes are designed and created in the in-house workshops, qualified stage hands ensure the best lighting and sound quality.

Theater Waidsppeicher's repertoire encompasses material from every epoch and a range of genres, it ranges from fairy/traditional stories to classics of literature to adaptations of contemporary children's books and modern drama. The majority of productions are aimed at children and young people, however the evening performances for adult audiences are also very popular. Evidence of the positive resonance of our visitors/audience is reflected in the numerous national and international guest performances. The ensemble has toured throughout Europe, the U.S.A., Canada, Mexico, Taiwan, Israel, Turkey and Russia. The artistic achievements of Theater Waidsppeicher have been recognised with numerous festival prizes and invitations as well as the Special Prize for Children's Culture by the Stiftung Kulturförderung. Theater Waidsppeicher is the host of the International Puppet Theatre Festival Synergura. Sibylle Tröster has been theatre director since 2009.



# Theater Waidsppeicher unterwegs

## Theater Waidsppeicher on tour

IN DEUTSCHLAND: [Aachen](#) • Arnsberg • [Arnstadt](#) • Augsburg • [Bad Berka](#) • Bad Hersfeld • [Bad Lauchstädt](#) • Bad Kreuznach • [Bargteheide](#) • Berlin • [Bernau](#) • Bernburg • [Bielefeld](#) • Böblingen • [Bocholt](#) • Bochum • [Bonn](#) • Bottrop • [Brühl](#) • Chemnitz • [Coburg](#) • Coesfeld • [Dessau](#) • Detmold • [Ditzingen](#) • Dortmund • [Dreieich](#) • Dresden • [Duisburg](#) • Düren • [Düsseldorf](#) • Eichenau/Grafrath • [Eichstätt](#) • Emmendingen • [Erfurt](#) • Erlangen • [Essen](#) • Esslingen • [Frankfurt/Oder](#) • Frankfurt/Main • [Freiburg im Breisgau](#) • Friedewald • [Friedrichroda](#) • Fulda • [Fürth](#) • Gera • [Goslar](#) • Göttingen • [Großkochberg](#) • Halle • [Hamburg](#) • Hamm • [Hannover](#) • Herrberg • [Hildesheim](#) • Hohnstein • [Husum](#) • Ibbenbüren • [Jena](#) • Kaarst • [Kamenz](#) • Karlsruhe • [Kirchheim](#) • Köln • [Krefeld](#) • Krölpa • [Kronberg](#) • Landsberg am Lech • [Langenhagen](#) • Leipzig • [Leverkusen](#) • Lörrach • [Ludwigshafen](#) • Lübeck • [Lüneburg](#) • Mainz • [Mannheim](#) • Magdeburg • [Marburg an der Lahn](#) • Meiningen • [Mettingen](#) • Mönchengladbach • [München](#) • Münster • [Neubrandenburg](#) • Neuburg (bei Wismar) • [Neudietendorf](#) • Neuhardenberg • [Neu-Isenburg](#) • Neuss • [Neuwied](#) • Nordhausen • [Northeim](#) • Nürnberg • [Oberhausen](#) • Offenburg • [Paderborn](#) • Passau • [Pforzheim](#) • Ranis • [Recklinghausen](#) • Reinbek • [Remscheid](#) • Remseck • [Rheine](#) • Riechheim • [Rudolstadt](#) • Saarbrücken • [Schweinfurt](#) • Straubing • [Stuttgart](#) • Sülzhayn • [Tübingen](#) • Ulm • [Viersen](#) • Wasungen • [Wehrda](#) • Weimar • [Wiehe](#) • Wiesbaden • [Wuppertal](#)

IN EUROPA: [Bosnien und Herzegowina \(Sarajevo\)](#) • Dänemark (Naestved, Holbaek, Slagelse, Randers, Viborg) • [England \(Bexhill, Brighton\)](#) • Estland (Tallinn) • [Frankreich \(Paris, Amiens, Charleville-Mézières, Reims, Saint Dizier\)](#) • Irland (Galway, Dublin) • [Italien \(Bozen, Bruneck, Meran\)](#) • Kroatien (Sibenik) • [Liechtenstein \(Schaan\)](#) • Litauen (Vilnius) • [Luxemburg \(Luxembourg\)](#) • Niederlande (Maastricht, Amsterdam) • [Österreich \(Wies, Zeltweg, Hohenems, Horn, Zaingrub, Zwettl, Krems, Leogang, Mistelbach\)](#) • Polen (Krakau, Kwidzyn) • Rumänien (Timisoara, Bukarest, Sibiu, Cluj, Iasi) • Russland (Moskau, Sankt Petersburg) • [Schottland \(Edinburgh, Stirling\)](#) • Schweiz (Basel, Zürich, Baden, Wettingen, Bern, Aarau, St. Gallen, Winterthur, Fribourg, Biel) • [Serbien \(Subotica, Belgrad, Cacak\)](#) • Slowenien (Maribor, Ljubljana) • [Tschechische Republik \(Prag\)](#)

AUSSERHALB EUROPAS: [Indien \(Neu-Delhi\)](#) • Israel (Jerusalem) • [Kanada \(Jonquiere, Vancouver, Calgary\)](#) • Mexico • [Taiwan \(Taipeh\)](#) • Türkei (Izmir) • [Russland \(Krasnojarsk, Novosibirsk\)](#) • USA (Seattle, Portland, Atlanta, Brattleboro/Vermont)

## Bisherige Gastspielorte

Wir spielen für Sie nicht nur im Waidsppeicher, sondern kommen auch zu Ihnen!

Wir spielen für Kinder aller Altersgruppen ebenso wie für Jugendliche und Erwachsene. Ihre Anfragen zu unseren Gastspielen richten Sie bitte an:

Anne-Dominique Struck  
Telefon: +49 (0)361 5982917  
E-Mail: [kbb@waidsppeicher.de](mailto:kbb@waidsppeicher.de)

Our theatre does not just perform in Erfurt, but also comes to you!

We perform for children of all ages as well as young people and adults.

For any queries about our guest performances please contact:

Anne-Dominique Struck  
Telefon: +49 (0)361 5982917  
E-Mail: [kbb@waidsppeicher.de](mailto:kbb@waidsppeicher.de)



## Das Ensemble

- Intendanz** Sibylle Tröster, Intendantin  
Jeannette Kuhnert, Sekretärin
- Darsteller** Kathrin Blüchert, Puppen- und Schauspieler  
Karoline Vogel, Puppen- und Schauspieler  
Heinrich Bennke, Puppen- und Schauspieler  
Paul Günther, Puppen- und Schauspieler  
Tomas Mielentz, Puppen- und Schauspieler  
Maurice Voß, Puppen- und Schauspieler  
N.N. (Puppen- und Schauspieler\*in)
- Dramaturgie** Susanne Koschig, Dramaturgin/Pressedramaturgin
- Technik & Atelier**  
Andreas Herrlich, Technischer Leiter  
Felix Bauer, Meister für Veranstaltungstechnik  
Thomas Gräbner, Meister für Veranstaltungstechnik  
Aaron Levi Beck, Tonmeister  
Arnd Grütz Müller, Bühnentechniker/Beleuchter  
Thilo Soworka, Bühnentechniker/Beleuchter  
Kathrin Sellin, Puppengestalterin/Ausstatterin  
Nadine Wottke, Mitarbeiterin für Maske, Requisite, Kostüm  
Torsten Hesse, Tischler
- Besucherservice & Öffentlichkeitsarbeit**  
Katharina Patzelt, Leiterin  
Christiane Müller, Mitarbeiterin  
Rita Obstfelder, Mitarbeiterin  
Steffi Giebson, Grafikerin
- Künstlerisches Betriebsbüro**  
Anne-Dominique Struck, Künstlerische Betriebsdirektorin
- Verwaltung** Grit Reichelt, Verwaltungsleiterin  
Anja Winzer, Buchhalterin



## Förderverein

### Theater Waidspeicher Erfurt e.V.

Puppen brauchen Partner!

Seit 1995 unterstützt der Verein das Erfurter Puppentheater im historischen Waidspeicher am Domplatz. Zur Freude der kleinen und großen Besucher leisten wir durch öffentlichkeitswirksame Aktionen, gezielte finanzielle Zuschüsse sowie gemeinsam getragene Veranstaltungen einen kleinen Beitrag zum Erhalt der Erfurter Puppenspielkunst. Wir treten als Multiplikatoren auf und wollen durch unser Engagement diese Perle der Erfurter Kulturszene weiter bekannt machen.

Besondere Veranstaltungen für Vereinsmitglieder und Familien, Geschäftsfreunde und Firmen ermöglichen einen direkten Kontakt zu den Spielern und Machern des Theaters. Wir laden Sie ein, bei exklusiven Probenbesuchen den Puppen in die Augen zu schauen, hinter die Kulissen zu blicken und zu erleben, wie neue Inszenierungen entstehen. Darüber hinaus veranstaltet der Verein regelmäßig einen Puppenstammtisch, bei dem sich Förderer und Freunde austauschen können und neue Aktivitäten planen. Die Mitglieder werden zudem persönlich über den Spielplan informiert, haben ein Vorkaufsrecht für begehrte Premierenkarten und sind zu ermäßigten Eintrittspreisen in fast alle Veranstaltungen eingeladen.

Die Höhe des Jahresbeitrages ab mindestens 40 € für Privatpersonen / 175 € für Firmen bestimmen Sie selbst. Werden auch Sie Partner unserer Puppen, unterstützen Sie das Erfurter Puppentheater aktiv und genießen Sie die Vorteile einer Mitgliedschaft.

Überdies freuen wir uns sehr über zusätzliche Spenden, auch ohne Mitgliedschaft!

  
Dr. Christof Meyer  
Vorstandsvorsitzender

## Förderverein

Förderverein  
Theater Waidspeicher Erfurt e.V.

Kontakt:  
Katharina Patzelt  
c/o Theater Waidspeicher  
Domplatz 18  
99084 Erfurt  
Telefon: +49 (0)361 5982940  
Telefax: +49 (0)361 5982923  
E-Mail: [service@waidspeicher.de](mailto:service@waidspeicher.de)  
Internet: [www.waidspeicher.de](http://www.waidspeicher.de)  
unter: Profil/Förderverein

*Ritter Tristan und Prinzessin Isolde /  
Knight Tristan and Princess Isolde*



## Rechtsträger und Förderung

Rechtsträger ist der Theater Waidspeicher e.V., dessen Vorstandsvorsitzender seit 2010 Herr Dr. Holger Poppenhäger ist. Unser Theater wird gefördert durch den Freistaat Thüringen und die Landeshauptstadt Erfurt.



## Aktueller Spielplan

Das aktuelle Programm des Theaters Waidspeicher ist auf unserer Homepage [www.waidspeicher.de](http://www.waidspeicher.de) abzurufen, es wird weiterhin in der Tagespresse und durch eigene Printmedien veröffentlicht.

## Kontakt

Theater Waidspeicher e.V.  
Intendantin Sibylle Tröster  
Domplatz 18  
99084 Erfurt  
Telefon: +49 (0)361 5982912  
Telefax: +49 (0)361 6430900  
E-Mail: [sekretariat@waidspeicher.de](mailto:sekretariat@waidspeicher.de)

Rechtsträger  
Förderung  
Kontakt  
Impressum

### Impressum:

Theater Waidspeicher e.V.  
Spielzeit 2021/2022  
Intendantin: Sibylle Tröster  
Domplatz 18  
99084 Erfurt  
[www.waidspeicher.de](http://www.waidspeicher.de)

Inhalt und Redaktion:  
Susanne Koschig,  
Sibylle Tröster

Übersetzungen ins Englische:  
Malcolm Walters

Artwork:  
optophonetisches institut weimar

Satz: Steffi Giebson

### Fotos:

Christian Fischer (S. 2),  
Marcel Krummrich (S. 4-14),  
Lutz Edelhoff (Titelbild, S. 16-44)  
Steffi Giebson (S. 32, 38)

Wir danken der BUGA 2021 Erfurt für die freundliche Unterstützung der Portrait-Aufnahmen unserer Puppenspieler\*innen.

Gesamtherstellung:  
Druckhaus Gera GmbH

Änderungen vorbehalten!

Redaktionsschluss: 14. Juni 2021

## Service

Vorverkaufskasse am Domplatz 18, 99084 Erfurt

Telefon: +49 (0)361 5982924 | Telefax: +49 (0)361 5982923

Internet: [www.waidspeicher.de](http://www.waidspeicher.de) | E-Mail: [kasse@waidspeicher.de](mailto:kasse@waidspeicher.de)

### Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag 10:00 – 14:00 Uhr

15:00 – 17:30 Uhr

Samstag 10:00 – 13:00 Uhr

Die Kasse im Foyer öffnet jeweils 45 Minuten vor Vorstellungsbeginn.

## Kartenpreise

**Kindervorstellungen** (Vorstellungen bis 17:30 Uhr, Stücke bis 13 Jahre)

Erwachsene	9,00 €
Ermäßigungsberechtigte*	7,50 €
Kinder (bis 14 Jahre)	5,00 €
Kindergartengruppen	3,50 €
Schulgruppen (bis 8. Klasse)	4,50 €
Schulgruppen (ab 9. Klasse)	5,00 €

**Erwachsenenvorstellungen** (Abendvorstellungen, Stücke ab 14 Jahre)

Erwachsene	15,00 €
Ermäßigungsberechtigte*	12,00 €
Schüler (mit Ausweis, bis 27 Jahre)	7,00 €
Schulgruppen	5,00 €

**Zuschlag** für Premieren und Club Orange 1,00 €  
(mit Ausnahme von Schulgruppen)

### Puppenwerkstatt für Gruppen

(bis max. 25 Personen, Buchung auf Nachfrage möglich)

Pro Person 4,00 €

\* Ermäßigungsberechtigt sind: Schüler und Studenten bis einschl. 27 Jahre, so nicht anders ausgewiesen, Rentner, Schwerbeschädigte, Arbeitslose und Sozialhilfeempfänger bei Vorlage des entsprechenden Dokumentes.

Aus Sicherheitsgründen ist die Mitnahme von Garderobe sowie Rucksäcken, großen Taschen und Gepäckstücken, Babyschalen und Kindersitzen in den Zuschauerraum nicht möglich.

Für sehr kleine Kinder halten wir Sitzerrhöhungen bereit.

Die Garderobe kann kostenfrei abgegeben werden.

Der Zugang zum Saal kann grundsätzlich nur mit einer persönlichen Eintrittskarte – dies gilt auch für Kleinstkinder – erfolgen.

Im Interesse unserer Besucher und Spieler ist ein eventueller Einlass nach Vorstellungsbeginn nur in einer geeigneten Stückpause möglich. Ein Anspruch auf den ausgewiesenen Sitzplatz besteht nicht mehr, Zuspätkommende werden von uns platziert.

Wir bitten Sie, die angegebenen Altersempfehlungen zu beachten.

Die Mitnahme von Speisen und Getränken in den Saal sowie das Telefonieren, Filmen und Fotografieren während der Vorstellung sind nicht gestattet.

### Barrierefreiheit

Wir weisen darauf hin, dass das Theater Waidpeicher kein barrierefreies Gebäude ist. Rollstuhlplätze und barrierefreie Toiletten stehen aktuell nicht zur Verfügung.

### Kartenvorverkauf

Domplatz 18  
99084 Erfurt

Telefon: +49 (0)361 5982924

Telefax: +49 (0)361 5982923

E-Mail: [kasse@waidspeicher.de](mailto:kasse@waidspeicher.de)

Internet: [www.waidspeicher.de](http://www.waidspeicher.de)

### Gutschein:

Überraschen Sie Freunde mit einem Gutschein zum Besuch des Theaters Waidpeicher. Wir beraten Sie gern!

### Information:

Informationen und Beratung zu Vorstellungen, Probenbesuchen und Extras durch Katharina Patzelt  
Telefon: +49 (0)361 5982940  
Telefax: +49 (0)361 5982923  
E-Mail: [service@waidspeicher.de](mailto:service@waidspeicher.de)



BURGHOLD  
FRECH



DIGITAL  
WORKER  
TEAM

EINFACH  
ZUSAMMEN  
ARBEITEN.

# Ausblick Spielzeit 2022/2023



 **Waidspicher.**  
Theater  
Erfurt